

Miss Nancy Edson has been appointed assistant head, Tape Services Section.

Miss Audrey Cowan has been appointed Manager of the National Science Library's Translation Services.

Miss Cowan joined the staff of the Translations Section in 1971 where she has been responsible for the editing and production of all translations published in the NRC's Technical Translations Series. Her expanded responsibilities now entail the coordination and management of the various services provided by the Translations Section. These services include the maintenance of the Canadian Index of Scientific Translations, preparation and distribution of translations of foreign language papers prepared by the Section's translators, and publication of the English translation of the Russian journal "Problems of the North".

IRAP ORGANIZATION CHANGES

Some changes in responsibility, and additions to staff, have become necessary in order to respond to an increase in the volume of work in the IRAP office and the planning requirements of new programs within the Industrial Programs Office.



G. Donaldson



C. Garrett



D. Willermet

Effective immediately, Cy Garrett — as Program Secretary — will assume full responsibility for the Industrial Research Assistance Program, and, in addition, will perform certain other duties connected with the Industrial Programs Office at the Montreal Road.

George Donaldson has assumed major responsibilities in the planning of new industrial research programs, reporting to Dr. S.S. Grimley.

The position of Chief Project Officer in the IRA Program is being discontinued, and Dr. Dave Willermet has accepted a position in the Industrial Programs Office, Montreal Road, reporting to Dr. S.S. Grimley.

KUDOS

Dr. H.J. Bernstein of Chemistry has won the Chemical Institute of Canada's Medal for his work in laser raman spectroscopy and high resolution nuclear magnetic resonance. The CIC medal is awarded as a mark of distinction to a scientist who has made an outstanding contribution to the science of chemistry or chemical engineering in Canada. During the past few years, Dr. Bernstein's Chemical Spectroscopy Section has been instrumental in the development of an entirely new field of molecular structure diagnosis called resonance-raman spectroscopy. Presentation will be made at the Annual CIC general meeting in Regina, June 3.



Dr. H.J. Bernstein

Dr. B.M. Craig, director of the Prairie Regional Laboratory, has been appointed to a three-year term on the board of the Saskatchewan Research Council.

George T. Tamura of DBR has received the award for the best technical paper published in the American Society of Heating, Refrigerating and Air Conditioning Engineers magazine, the ASHRAE Journal, in 1972. His paper was "Computer analysis of smoke control with building air handling systems".

Mlle Audrey Cowan a été nommée chef du Service de traduction de la Bibliothèque scientifique nationale.

Mlle Cowan est entrée à la section de traduction en 1971 où elle est chargée de la révision et de la production de toutes les traductions publiées dans le cadre de la série des traductions techniques du CNRC. L'élargissement de ses responsabilités implique maintenant la coordination et la gestion des divers services offerts par la section de traduction. Ces services comprennent la tenue à jour du répertoire canadien des traductions scientifiques, la préparation et la répartition des traductions de communications en langues étrangères faites par les traducteurs de la section et la publication de la version anglaise du journal russe "Problems of the North" (Problèmes du Nord).

CHANGEMENTS DANS LA STRUCTURE DE PARI

Pour faire face à l'augmentation du volume du travail du bureau de PARI et assurer la planification des nouveaux programmes lancés par le Bureau des programmes industriels, il a été nécessaire d'apporter des modifications à certaines fonctions et de recruter du personnel.

En sa qualité de secrétaire du programme, M. Cy Garrett se voit confier l'entière responsabilité du Programme d'aide à la recherche industrielle et il assurera, par ailleurs, certaines autres fonctions liées au Bureau des programmes industriels, chemin de Montréal. Sa nomination prend effet immédiatement.

M. George Donaldson a accepté de nouvelles responsabilités importantes dans la planification des nouveaux programmes de recherche industrielle sous la direction du Dr S.S. Grimley.

Le poste de chef principal des projets relevant du programme PARI est supprimé et le Dr Dave Willermet a accepté de nouvelles fonctions au Bureau des programmes industriels, chemin de Montréal, sous la Direction du Dr S.S. Grimley.

AUTRES DISTINCTIONS . . .

Le Dr B.M. Craig, directeur du Laboratoire régional des Prairies, a été appelé à siéger pour trois ans au sein du conseil d'administration du Conseil de recherches de la Saskatchewan.

M. George T. Tamura, de la DRB, a reçu le prix de la meilleure communication technique publiée par l'"American Society of Heating, Refrigerating and Air Conditioning Engineers magazine" (The ASHRAE Journal) en 1972. Le titre de sa communication était "Computer analysis of smoke control with building air handling systems" (Analyse à l'ordinateur des méthodes de lutte contre la fumée dans les édifices équipés de climatiseurs).

La Galerie 5, galerie d'art d'Ottawa, a récemment exposé des peintures et des sculptures du Dr David Makow, de la Division de physique.

Le Dr H.J. Bernstein, de la Division de chimie, a reçu la médaille de l'Institut canadien de chimie pour ses travaux sur la spectroscopie de Raman au laser et sur la résonance magnétique nucléaire à haute résolution. La médaille de l'Institut de chimie est une marque de distinction décernée à un scientifique qui a apporté une contribution remarquable à la chimie ou au génie chimique, au Canada. Au cours de ces dernières années, la section de spectroscopie chimique du Dr Bernstein a contribué au développement d'un domaine entièrement nouveau de diagnostic de la structure moléculaire, appelé la spectroscopie de Raman à résonance. Le Dr Bernstein recevra sa médaille à l'occasion de l'Assemblée générale annuelle de l'Institut de chimie, à Regina, le 3 juin.

Le Dr F.C. Creed, de la Division de génie électrique, a reçu l'épingle d'or correspondant à son élévation au grade de "Fellow" au sein de l'IEEE.